

**КОМПЛЕКСНАЯ
ХАРАКТЕРИСТИКА
КОМПОНЕНТОВ
КОММУНИКАТИВНОЙ
КОМПЕТЕНТНОСТИ
И ИНОЯЗЫЧНОГО ОБЩЕНИЯ**

Коммуникативная компетентность и иноязычное общение являются ключевыми понятиями современной методики преподавания иностранных языков. В данной статье мы представим комплексную характеристику базовых категорий методики, принимая во внимание структуру феномена общения и компоненты коммуникативной компетентности. Практическое осуществление иноязычного общения в единстве трех его сторон (коммуникативной, интерактивной, перцептивной) рассматривается нами в связи с реализацией специфических видов компетенций (лингвистической, социолингвистической, дискурсивной, стратегической, социокультурной, социальной).

Коммуникативная сторона общения, отражающая информационное движение и развитие смысло-содержательного плана, в устном иноязычном общении реализуется в форме вербальной коммуникации. Продуктивность такого рода коммуникации напрямую зависит от способности успешно оперировать в рамках системы иностранного языка (ИЯ) – «понимать и продуцировать неограниченное число правильных в языковом отношении предложений с помощью усвоенных языковых знаков и правил их соединения» (Азимов, Щукин, 1999, 407). Очевидно, что речь идет о *лингвистической* компетенции, которая является центральным звеном в реализации вербальной коммуникации и обязательным условием формирования коммуникативной компетентности на иностранном языке в целом. *Социолингвистическая компетенция* отражает специфику функционирования языка в зависимости от социальных условий общения и предполагает способность коммуниканта отбирать языковые средства в зависимости от ситуации общения и использовать их для осуществле-

ния успешной коммуникации. Соответственно, реализовать коммуникативную сторону в процессе общения возможно благодаря знаниям системы языка и правил оперирования языковыми средствами при передаче информации (лингвистический аспект), а также благодаря анализу условий общения и сознательному выбору адекватных языковых средств (социолингвистический аспект).

Говоря о коммуникативной стороне общения, необходимо отметить следующий важный момент: движение информации осуществляется, как правило, в форме текста, то есть происходит текстовой обмен между коммуникантами. По этой причине общение в лингвистике обсуждается как проблема смысла предложений, высказываний, порождаемого текста и ситуативности (Сорокин, 1989). В методике обучения ИЯ оперирование иноязычными текстами тесно связано с представлением о *дискурсивной компетенции*, которая определяется как «знание различных типов дискурсов и правил их построения, а также умение их создавать и понимать с учетом ситуации общения» (Синица, 2002, 10). При этом дискурс понимается как связный текст в совокупности с прагматическими, социокультурными, психологическими и другими факторами (Азимов, Щукин, 1999, 73). Действительно, устная коммуникация осуществляется с учетом различных условий: внешнего плана (временные и пространственные параметры, ситуативный контекст и др.) и внутреннего плана (мотивы, коммуникативные цели и намерения и т.п.), что в совокупности отражает представление о дискурсе как о тексте в контексте. Таким образом, движение информации в форме иноязычных текстов в соответствии с множеством различных факторов есть сфера реализации дискурсивной компетенции, т.е. формирование и совершенствование данной компетенции выступает в качестве обязательного условия осуществления коммуникативной стороны общения.

Неречевое поведение, характерное для процессов общения, предполагает рассмотрение такого специфического вида компетенции как *компенсаторная компетенция*, которая в методике обучения ИЯ понимается как способность использовать, в частности, невербальные стратегии для компенсации непонимания, незнания речевого кода и преодоления коммуникативных неудач. В случае с невербальными средствами общения термин

«компенсаторная компетенция» представляется нам более уместным (по сравнению с близким понятием «стратегическая компетенция»). В обучении общению на ИЯ следует учитывать богатейший «алфавит» жестов (жесты – иллюстраторы, регуляторы, эмблемы, адапторы, аффекторы). Их особое значение в коммуникативной практике заключается в способности передавать различное отношение к информации, раскрывать смысловое содержание и эмоциональный план, а также компенсировать «погрешности» в общении.

Интерактивная сторона общения проявляется в организации взаимодействия между людьми, в их совместной деятельности. Успешность или неуспешность интеракции субъектов во многом определяется *социальной компетенцией*, то есть способностью вступать в коммуникативные отношения с другими людьми. В осуществлении интерактивной стороны иноязычного общения социальная компетенция регламентирует статусно-ролевые отношения между коммуникантами, их взаимодействие в зависимости от занимаемого положения в обществе или условно принимаемой позиции.

В фокусе внимания современной методики находится положение о том, что процесс иноязычного общения осуществляется между представителями различных культур. В связи с этим, интеракция в общении на ИЯ приобретает дополнительный смысл осуществить эффективное взаимодействие между носителями различных культур. В свою очередь грамотно спланировать и выработать нормы общей деятельности невозможно без овладения *социокультурной компетенцией*. Под этим видом компетенции понимают знакомство с социокультурным контекстом использования языка, а также знания национальной специфики речевого и неречевого поведения, этикетных норм носителей языка и способности релевантного их применения в общении (Рогова, Верещагина, 2000).

Социокультурная компетенция предполагает интеграцию «чужого» в овладении языком и культурой (Гальскова, 2000, 89). В то же время использующим ИЯ в качестве средства общения необходимо знать как особенности иноязычной культуры с целью правильно интерпретировать намерения носителей языка и корректировать свое поведение в соответствии с их ожиданиями, так и принципиально важные основы культуры общения на

родном языке с целью контролировать интерференцию вербальных и невербальных средств в иноязычном общении.

Интеракция в устном общении может развиваться в различных направлениях. В зависимости от мотивов взаимодействия (кооперация, конкуренция, индивидуализм, альтруизм, агрессия, равенство в отношениях) определяются ведущие стратегии поведения коммуникантов: сотрудничество, противодействие, компромисс, уступчивость, избегание. Выработка и реализация индивидом определенной стратегии в ходе общения предполагают владение и использование *стратегической компетенции*, понимаемой в данном случае как владение «технологией» общения по определению А.А. Леонтьева (Леонтьев, 2001, 327). Стратегия в общении детерминирует поведение человека, развитие конкретных отношений. От избираемой стратегии во многом зависят стиль, продуктивность, техничность и динамичность общения. Приоритетным направлением в совершенствовании социальной, социокультурной и стратегической компетенций на ИЯ мы считаем достижение «коллаборативной деятельности» в общении (G. Wells, 1981, 29), что соответствует в педагогике и методике парадигме кооперативного обучения (позитивное сотрудничество равных партнеров). Такое обучение предполагает экспериментирование с различными формами взаимодействия на учебном занятии (например, разрешение проблем конфронтации, пассивности партнеров).

Рассмотренные нами виды компетенций являются важными слагаемыми успешной интеракции: первая, как фактор социализации личности, обеспечивает готовность и способность человека вступать в контакт; вторая, как фактор определения собственной национально-культурной идентификации и специфики иноязычной культуры, способствует эффективному взаимодействию в процессе общения; третья, как фактор, отражающий различные возможности в практической реализации общения, детерминирует релевантные способы и технологии его исполнения.

Общение как познание людьми друг друга реализуется через **перцептивную сторону**, которая есть процесс формирования образа другого человека. Перцепция в психологии определяется как восприятие внешних признаков человека, соотнесение их с его личностными характеристиками, интерпретация и прогнозирование на этой основе его поступков (Шевандрин, 1995, 114).

Наши представления о других людях зависят от степени собственного осознания самого себя, от адекватности восприятия общей системы ценностей. Восприятие и оценка одного человека другим строятся на следующих механизмах перцепции:

- а) познание и понимание людьми друг друга (идентификация, эмпатия, аттракция);
- б) познание самого себя (рефлексия) в процессе общения;
- в) прогнозирование поведения партнера по общению (казуальная атрибуция).

С точки зрения методики обучения ИЯ не принято выделять отдельный вид компетенции, связанной с восприятием партнера по общению. На наш взгляд, в данном случае речь идет об активизации рецептивного аспекта всех видов компетенций: восприятие высказывания на основе знаний структуры языка (лингвистическая компетенция), интерпретация языкового оформления информации в соответствии с ситуацией общения и культурным контекстом (социолингвистическая, социокультурная компетенции), декодирование знакового поведения партнера (компенсаторная компетенция). Тем не менее в реализации перцептивной стороны особую роль играют *стратегическая, социальная и дискурсивная* компетенции. Стратегическая компетенция предполагает учет собственных интересов и настроения партнера в планировании своих действий, для чего требуется «включение» всех названных выше механизмов. Социальная компетенция включает желание и готовность к контакту и способность сопереживать (Рогова, Верещагина, 2000, 42), что также отражает суть перечисленных механизмов перцепции. Дискурсивная компетенция основывается на способности различать и анализировать различные дискурсы с учетом экстралингвистических параметров, среди которых немаловажными являются коммуникативные цели и намерения, прагматические установки участников общения. Перечисленные факторы регулируются в процессе общения с помощью различных механизмов перцепции.

Наиболее уместным термином по поводу интересующей нас специфической компетенции, связанной с реализацией перцептивной стороны общения, можно считать *иллокутивную компетенцию*, которая предполагает способность выразить и реализовать собственные целеустановки и психологическое состояние, оказывая при этом определенное воздействие на сознание или по-

ведение адресата (ЛЭС, 1990, 412). В процессе общения происходит не только «движение и рост информации» на коммуникативно-информационном уровне, но и удовлетворение различных потребностей и интересов личности, то есть «решение некоторых прагматических задач» на коммуникативно-прагматическом уровне речевой интенции (Никитин, 1996, 729–730). Другими словами, коммуникативная сторона в общении во многом детерминирована установками, мотивами личности, контекстом взаимоотношений, желанием повлиять конкретным образом на партнера, то есть коммуникативная сторона общения определенным образом подчинена перцептивной.

Рецепция в иноязычном общении рассматривается нами в широком смысле – как прием сообщения. Рецепция понимается как единство общих процессов отражения действительности, без которых невозможно осуществление общения, и специфических психолингвистических механизмов, действующих в рецептивных и продуктивных видах речевой деятельности. В общении невозможно изолировать рецепцию от перцепции, так как первая означает «вижу, слышу, воспринимаю», а вторая – «понимаю, истолковываю, осознаю, решаю» и т.д.

Итак, в обучении ИЯ следует рассматривать процесс общения в единстве трех его сторон: коммуникативной, интерактивной и перцептивной. Овладение данными сторонами общения осуществляется в ходе формирования и совершенствования структурных компонентов коммуникативной компетентности: лингвистической, социолингвистической, дискурсивной, компенсаторной (восполнение непонимания), социальной, социокультурной, стратегической компетенций. Реализация каждой из сторон устного общения предполагает определенную степень активизации конкретных видов компетенций, которые в единстве обеспечивают гармоничное и результативное общение.

ЛИТЕРАТУРА

1. Азимов Э.Г., Щукин А.Н. Словарь методических терминов. – СПб.: Златоуст, 1999.
2. Гальскова Н.Д. Современная методика обучения иностранным языкам. Пособие для учителя. – М.: АРКТИ, 2000.
3. Леонтьев А.А. Язык и речевая деятельность в общей и педагогической психологии: избранные психологические труды. –

М.: Московский психолого-социальный институт, Воронеж: НПО МОДЭК, 2001.

4. ЛЭС – Лингвистический энциклопедический словарь Гл. ред. В.Н. Ярцева. – М.: Сов. энциклопедия, 1990.

5. *Никитин М.В.* Курс лингвистической семантики: Учебное пособие. – СПб.: Научный центр проблем диалога, 1996.

6. *Рогова Г.В., Верещагина И.Н.* Методика обучения английскому языку на начальном этапе в общеобразовательных учреждениях: Пособие для учителей и студентов пед. вузов. 3-е изд. – М.: Просвещение, 2000.

7. *Синица Ю.А.* Межкультурная коммуникативная компетенция: требования к уровню владения и некоторые пути ее формирования. – ИЯШ, №6, 2002. – С. 8–14.

8. *Сорокин Ю.А.* Общение, текст, высказывание. – М.: Наука, 1989.

9. *Шевандрин Н.И.* Социальная психология в образовании. Учеб. пособие Ч.1 Концептуальные и прикладные основы социальной психологии. – М.: ВЛАДОС, 1995.

10. *Wells G. et al.* Learning t\h Interaction The Study of Language Development, Cambridge, 1981.